Víctor Hugo

LOS MISERABLES

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

JOYAS LITERARIAS JUVENILES

75 PTS.



JOYAS LITERARIAS JUVENILES

75 PTS.

Victor Hugo

LOS MISERABLES



Victor Hugo

LOS MISERABLES



A FINALES DEL SIGLO XVIII, EN PARIS HABIA MAS HAMBRE QUE TRABAJO...

¿UN FRANCO POR ESO? ¿Y QUIEN TIENE HOY UN FRANCO?

ROBAR... NUNCA LO HE HECHO, PERO TENGO QUE COMER...

MUCHOS SON LOS QUE INTENTAN GANARSE HONRADAMENTE LA VIDA, PERO POCOS LOS QUE LO CONSIGUEN...

QUIERO TRABAJAR. SOY FUERTE; PUEDO HACER LO QUE ME MANDE.

¡AQUI NO HAY TRABAJO!

NECESITO TRABAJAR. TENGO HAMBRE.

¡PUES VETE A ROBAR A LOS CAMINOS!

SIENTO HAMBRE...

Y JEAN, SIN PENSARLO...


¡AL LADRON! ¡ME HA ROBADO UN PAN! ¡AL LADRON!


¿HABEIS OIDO? ¡UN LADRON!
¡Y CREO QUE POR AHI VA!


¡ALTO, EN NOMBRE DE LA LEY!
¡ENTREGATE!


SPLASH
¡AH!


¡ACABAD CON EL!


¡ATADLE BIEN! ¡QUE NO PUEDA ESCAPAR!
¡ESTE NO VERA LA LUZ EN MUCHOS AÑOS!


LA FUNESTA PREDICCION DEL POLICIA SE CUMPLIO AL PIE DE LA LETRA...
¡CUATRO AÑOS EN ESTE AGUJERO POR RODAR UN PAN!
MUY PRONTO HUIREMOS DE AQUI.


EN EFECTO, POCOS DIAS DESPUES...


¡ALARMA! ¡SE FUGAN DOS PRESOS!


PERO DESAFORTUNADAMENTE PARA JEAN...
EL FORZADO JEAN VALJEAN, CONVICTO DE INTENTO DE FUGA, TENDRA UN RECARGO DE CINCO AÑOS EN SU CONDENA.


ASI, ENTRE INTENTOS DE FUGA Y RECARGOS DE CONDENA, PASAN TRISTEMENTE LOS AÑOS PARA JEAN VALJEAN. HASTA QUE UN DIA DE 1815, DIECINUEVE AÑOS DESPUES DE HABER ROBADO UN PAN...
JEAN VALJEAN, ERES LIBRE.


LIBRE, ¿PARA QUÉ?
¿PASAPORTE AMARILLO? ¡ERES UN EX-CONVICTO! YO NO DOY TRABAJO A DELINCUENTES...
PERO...


¡MALDITOS TODOS! JEAN VALJEAN NO ESTA DISPUESTO A MORIR DE INANICION...


¡UN CURA! ESTE NO PODRA NEGARME UN MENDRUGO DE PAN.


PADRE...NO NEGUEIS A UN POBRE DESGRACIADO UN POCO DE PAN.
LEVANTATE, HIJO. JUSTAMENTE AHORA ME DISPONIA IR A COMER.


EN CASA DEL REVERENDO...
SEÑORA MAGLOIRE, PONED OTRO CUBIERTO, POR FAVOR. TENEMOS UN INVITADO.
PERO... PERO...
HERMANO, NO SE SI...


¿ENCONTRAIS BUENA LA COMIDA?
HUM... HUM...


PREPARAD PARA NUESTRO INVITADO EL CUARTO DE HUESPEDES.
¿ES QUE SE VA A QUEDAR A DORMIR AQUI?


QUE DIOS OS CONCEDA FELICES SUEÑOS, HERMANO. SOMOS MUY FELICES POR TENEROS EN NUESTRA CASA.


PARECE QUE YA TODOS DUERMEN...




¡LA CUBERTERIA DE PLATA!




UN TRABAJO FACIL...


PERO A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¿QUIEN ERES TU? ¡A VER TUS DOCUMENTOS!


RECIEN SALIDO DE LA PRISION, ¿EH? OYE, ¿QUE LLEVAS EN ESA CESTA?
NADA... COMIDA...


¿NO CREES QUE ESTO ES UN POCO DURO PARA COMERLO? ¡PRENDED A ESTE LADRON!
¡NO SOY LADRON! ¡NO LO HE ROBADO! ME LO HAN DADO...


CONQUE TE LO HAN DADO, ¿Y PUEDE SABERSE QUIEN ES EL QUE TE HA HECHO TAN ESPLENDIDO REGALO?
EL CURA... EL QUE VIVE POR ALLA..


¿CURA...? ¡QUERRAS DECIR EL SEÑOR OBISPO! VAMOS A VERLE. ¡LE DEVOLVEREMOS SUS CUBIERTOS Y TE LLEVAREMOS A TI A LA CARCEL!


INSTANTES DESPUES...
¿Y DECIS, SEÑOR OBISPO, QUE ESTE HOMBRE NO HA ROBADO LOS CUBIERTOS, SINO QUE VOS SE LOS DISTEIS...?
EN EFECTO, LO QUE NO ENTIENDO, JEAN, ES POR QUE NO OS LLEVASTEIS TAMBIEN LOS CANDELABROS. SACARIAIS UN BUEN DINERO POR ELLOS.


SEÑOR OBISPO, NO ME GUSTA DEJAR A ESTE HOMBRE EN LIBERTAD.
ES LO JUSTO, YA QUE NO HA COMETIDO DELITO ALGUNO. ID CON DIOS, HERMANOS.


¿PROMETEIS, JEAN VALJEAN, EMPLEAR EL DINERO DE TODO ESTO PARA CONVERTIROS EN UN HOMBRE DE BIEN?
LO PROMETO... LO PROMETO...


QUE EL SEÑOR OS BENDIGA. YA NO PERTENECEIS AL MAL, SINO AL BIEN. YO HE COMPRADO VUESTRA ALMA PARA CONSAGRARLA A DIOS.


ATURDIDO, SIN PODER CREER QUE EN LA TIERRA HUBIESE ALMAS TAN BONDADOSAS, JEAN VALJEAN SIGUIO SU CAMINO...


¡TRALARI, TRALARA...!


¡EH! ¿ES QUE NO MIRAIS POR DONDE CAMINAIS?
PERDONA... YO...


¡MI MONEDA! ¡MI MONEDA DE CUARENTA SUELDOS! ¡MOVED LOS PIES, DEBEIS TENERLA DEBAJO!


¡AL DIABLO TU Y TU MALDITA MONEDA! ¡YO NO SE NADA DE TU MONEDA...!
YO QUIERO MI MONEDA...


LOS CUARENTA SUELDOS. ¡EL NIÑO TENIA RAZON!


POBRECILLO. DEBI HACERLE CASO. NO ESTOY CUMPLIENDO CON LO QUE PROMETI AL SANTO OBISPO.

POR ESOS DIAS, A NO MUCHOS KILOMETROS DE DONDE JEAN SE ENCONTRABA, OCURRIA ALGO QUE TENDRIA MUCHA IMPORTANCIA EN SU FUTURO...

BUENOS DIAS, DISTINGUIDA SEÑORA. MI NOMBRE ES FANTINE Y ESTA ES MI PEQUEÑA HIJA, COSETTE.

¡Y YO SOY LA SEÑORA THENARDIER! ¿QUE SE OS HA PERDIDO POR AQUI?

HE VISTO VUESTRA CASA. YO VENGO DE PARIS Y ESTOY CANSADA, PERO MAS LO ESTA MI HIJA. AUN ME QUEDA UN LARGO CAMINO POR RECORRER... ME PREGUNTABA SI PODRIA DEJARLA AQUI...COMO NO TIENE PADRE...

¿DEJARLA AQUI? ¿ESTAS LOCA?

¡UN MOMENTO!

EL QUE NOS QUEDEMOS O NO CON LA NIÑA, DEPENDE DE LO QUE LA SEÑORA PAGUE POR SU MANUTENCION...

PODRIA PAGAROS SEIS FRANCOS AL MES.

SIETE. Y CON SEIS MESES POR ADELANTADO. SON...CUARENTA Y DOS FRANCOS.

LOS PAGARE.

¡PRONTO VOLVERE A BUSCARTE, HIJA MIA! ¡POR FAVOR, TRATADLA BIEN!

¡NO TE PREOCUPES, LA TRATAREMOS COMO A UNA REINA!

HAN PASADO VARIOS AÑOS. EN LA POBLACION COSTERA DE MONTREUIL-SUR-MER, UN DESCONOCIDO HA REVOLUCIONADO EL SISTEMA DE FABRICACION DEL VIDRIO, PRINCIPAL FUENTE DE RIQUEZA DEL LUGAR, Y LA PROSPERIDAD ES GENERAL. TODOS QUIEREN AL SEÑOR MADELEINE...

EN NOMBRE DEL REY, ME HONRO EN DESIGNAROS ALCALDE DE ESTA CIUDAD, SEÑOR MADELEINE.

ALCALDE, YO...


¡VIVA EL SEÑOR ALCALDE!
JURARIA QUE HE VISTO ANTES AL SEÑOR MADELEINE, PERO, ¿DONDE?
¡VIVA NUESTRO BENEFACTOR!


UN LARGO CAMINO HABIA RECORRIDO JEAN VALJEAN, AHORA SEÑOR MADELEINE. ERA PROPIETARIO DE UNA PROSPERA FACTORIA, DONDE CASUALMENTE TRABAJABA LA POBRE FANTINE...
TENGO UNA HIJA, SE LLAMA COSETTE NO LA TENGO CONMIGO POR TEMOR A QUE ME ECHEN DEL TRABAJO, SI LO SABEN.


¿Y TU MARIDO?
NO, YO... ES UNA LARGA HISTORIA.


ENTIENDO. ¡TE HAS GANADO UNA RECOMPENSA, EN CUANTO A ESA...
COMPRENDO, COMPRENDO...


NOS HAS MENTIDO PRESENTANDOTE COMO SOLTERA ¡Y TIENES UNA HIJA! NO QUEREMOS MENTIROSAS AQUI. TE PAGARE DOS SEMANAS Y A LA CALLE.
NO, POR FAVOR...


AQUI TIENES, Y BUSCATE EMPLEO EN OTRA PARTE.
NECESITO TRABAJAR... NO ME ECHE, POR FAVOR. AL MENOS, PERMITAME HABLAR CON EL SEÑOR MADELEINE.


¡NI HABLAR! EL SEÑOR MADELEINE NO SE REBAJARIA A HABLAR CON UNA COMO TU, QUE NO ES MAS QUE...


AHORA SALE EL SEÑOR MADELEINE. PERO NI SIQUIERA QUERRIA ESCUCHARME...


MESES MAS TARDE, CUANDO MADELEINE TRANSITABA POR LA CALLE...
¿QUE OCURRE?
¡UN CARRO HA CAIDO SOBRE EL TIO FAUCHELEVENT! VA A MORIR


¡SOCO-RRO, POR DIOS!
¿ES QUE NADIE VA A HACER ALGO POR ESTE HOMBRE?
ES IMPOSIBLE MOVER EL CA-RRO, SEÑOR AL-CALDE.


¡AHORA VE-REMOS SI ES IM-POSIBLE
¡NO LO HA-GAIS, SEÑOR MA DELEINE, ES MUY ARRIESGADO!


¡SANTO CIELO!


AYUDADME AHORA!


SOLO AQUEL JEAN VALJEAN, QUE DETUVE EN PARIS, ERA TAN FUERTE, PERO NO PUEDE SER

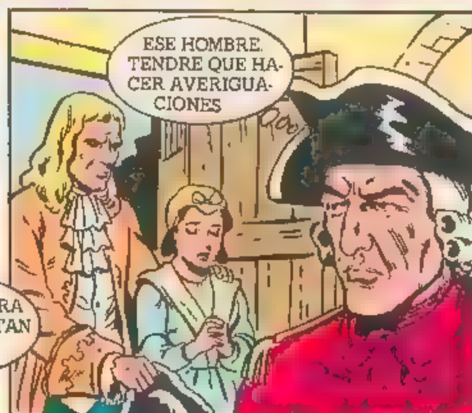

BIEN, TIO FAUCHE-LEVENT, TODO HA PASADO.
GRACIAS A VOS, SEÑOR ALCALDE. QUE DIOS OS BEN-DIGA.


¿QUE LE OCU RRE A ESA CHICA?
ESTA MEDIO LOCA. LA HAN DETENIDO MIS HOMBRES POR INSULTAR A UNA ENCARGADA VUESTRA.


¿POR QUE HAS HECHO SEMEJANTE COSA, MUCHACHA?
ESA BRUJA ME HA DEJADO EN LA CALLE,Y SIN TRABAJO NO PUEDO MANTENER A MI HIJA!


¿QUE TE HA ECHADO DE MI FACTORIA? SEÑOR, JAVERT, PERMITAME HABLAR A SOLAS CON ESTA MUJER.


CASI UNA HORA MAS TARDE
NO DIGAS NADA MAS, HIJA. DESDE ESTE MOMENTO, TU Y TU HIJITA ESTAIS BAJO MI PROTECCION. COMENZARE POR ENVIAR DINERO A ESOS THENARDIER, HASTA QUE TU MISMA VAYAS POR COSETTE.
GRACIAS...GRACIAS...ESTOY TAN ENFERMA.


ESE HOMBRE. TENDRE QUE HACER AVERIGUACIONES


DESGRACIADAMENTE, LA GENEROSA AYUDA DE JEAN VALJEAN LLEGO DEMASIADO TARDE PARA LA DESDICHADA FANTINE.
ADIOS, QUERIDO SEÑOR MADELEINE. OS CONFIO A COSETTE.
COSETTE SERA MI HIJA ADOPTIVA. Y EN CUANTO TU TE REPONGAS.

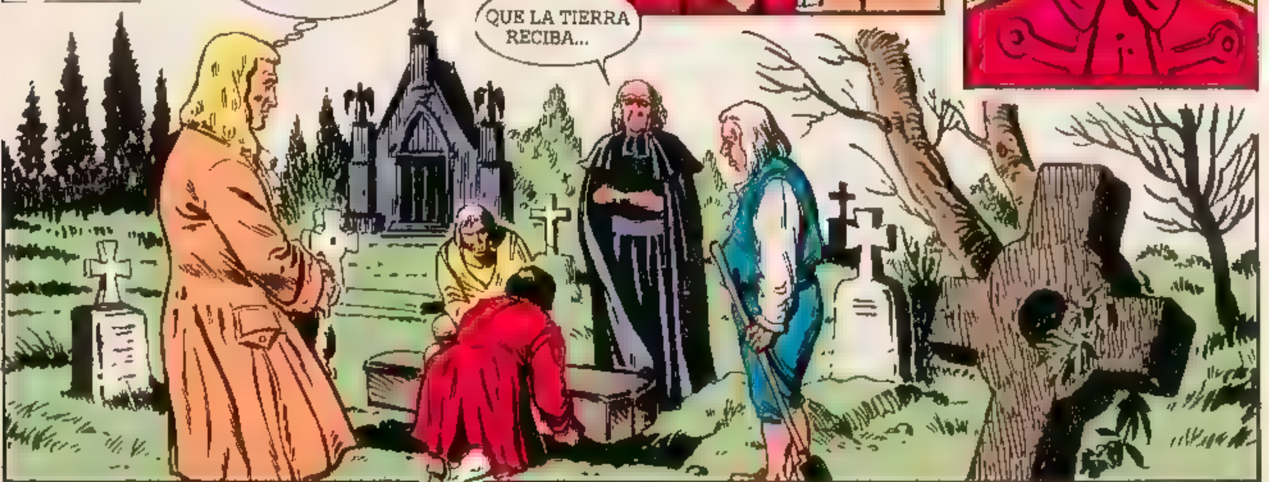

FANTINE MURIO ESA MISMA NOCHE. A LA MAÑANA SIGUIENTE, CUANDO JEAN SE DISPONIA A ACOMPAÑARLA HASTA SU ULTIMA MORADA..
SEÑOR ALCALDE, SI ME PERMITIS UNA PALABRA..
VOY A CUMPLIR CON UN TRISTE DEBER AHORA MISMO


LO SE, LO SE, POBRE MUCHACHA. PERO LO MIO ES MUY URGENTE. HE DUDADO DE VOS,SEÑOR,Y VENGO A PRESENTAROS MI DIMISION Y A PEDIROS QUE ME CASTIGUEIS COMO MEREZCO...
NO ENTIENDO UNA PALABRA, SEÑOR JAVERT


OS EXPLICARE HACE AÑOS MAS DE VEINTE, APRESE A UN LADRON EN PARIS SE LLAMABA JEAN VALJEAN Y YO LLEGUE A PENSAR ME AVERGÜENZA HASTA DECIRLO, QUE VOS ERAIS ESE CONVICTO
VAYA. ¿Y YA NO LO PENSAIS?


NO HICE. PERDONADME, SEÑOR. HICE ALGUNAS AVERIGUACIONES. EL VERDADERO JEAN VALJEAN ACABA DE SER DETENIDO Y EN POCOS DIAS SERA JUZGADO.
¿EL VERDADERO JEAN VALJEAN?


PARECE SER QUE, TRAS SALIR DE LA CARCEL, ROBO A UN OBISPO, AUNQUE ESTO NO ESTA CLARO Y EL OBISPO YA HA MUERTO. PERO DE LO QUE NO CABE DUDA ES DE QUE QUITO UNA MONEDA A UN POBRE NIÑO TRATANDOSE DE UN EX CONVICTO, LO CONDENARAN A CADENA PERPETUA.

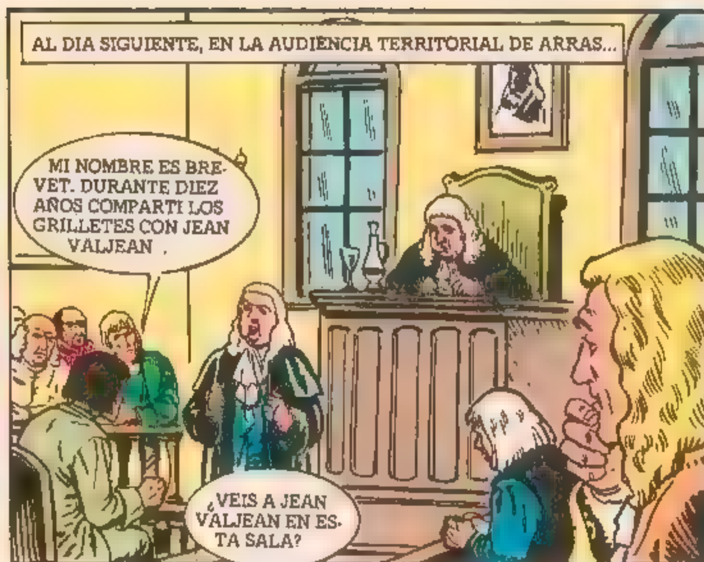

DURANTE EL SEPELIO DE FANTINE ..
"LO CONDENARAN A CADENA PERPETUA..."
QUE LA TIERRA RECIBA...

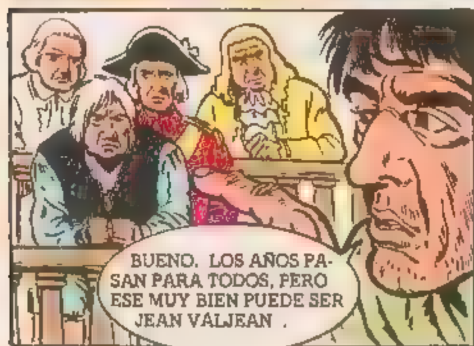

TAL VEZ SEA UN CRIMINAL EN TANTO YO, ESTOY HACIENDO MUCHO BIEN Y PUEDO HACER AUN MUCHO MAS SERIA UNA ESTUPIDEZ ENTREGARME


SI UNA ESTUPIDEZ. HAY MUCHOS SERES QUE DEPENDEN DE MI ESA PEQUEÑA COSETTE, SIN IR MAS LEJOS. SI YO ME ENTREGARA.


PERO


ESTARE AUSENTE MUCHO TIEMPO. EL MUNICIPIO SE HARA CARGO DE MI FACTORIA. VOS CUIDAD QUE NO SE DEJE DE AYUDAR A NADIE. ESPECIAL ATENCION PRESTAREIS A UNA NIÑA LLAMADA COSETTE, QUE SE ENCUENTRA EN CASA DE UNOS THENARDIER.


AL DIA SIGUIENTE, EN LA AUDIENCIA TERRITORIAL DE ARRAS...
MI NOMBRE ES BREVET. DURANTE DIEZ AÑOS COMPARTI LOS GRILLETES CON JEAN VALJEAN.
¿VEIS A JEAN VALJEAN EN ESTA SALA?

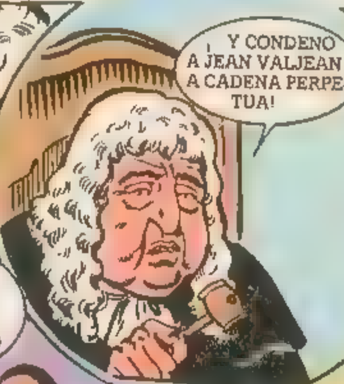

BUENO. LOS AÑOS PASAN PARA TODOS, PERO ESE MUY BIEN PUEDE SER JEAN VALJEAN.


MI NOMBRE ES COCHEPAILLE. ¡ESE ES JEAN VALJEAN!


¡YO SOY CHENILDIEU! ¡ESE ES JEAN VALJEAN!

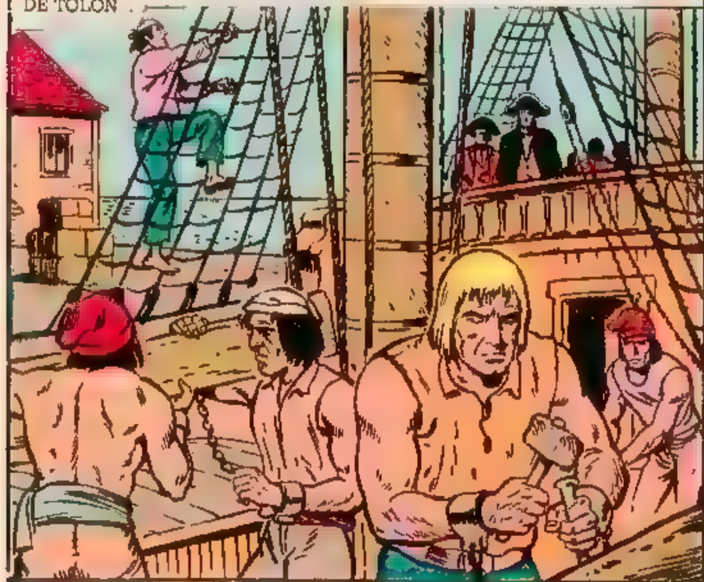

¡PIDO CADENA PERPETUA PARA EL REINCIDENTE JEAN VALJEAN!

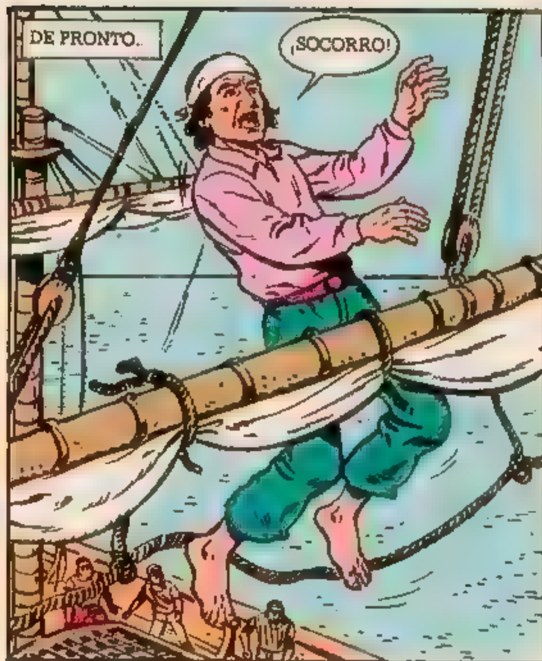

¡UN MOMENTO! NO PODEIS CONDENAR A ESE HOMBRE,PORQUE... ¡JEAN VALJEAN SOY YO!
¡ESO NO ES POSIBLE! ¡VOS SOIS EL SEÑOR MADELEINE, ALCALDE DE MONTREUIL-SUR-MER!


¡Y CONDENO A JEAN VALJEAN A CADENA PERPETUA!


¡OS DEMOSTRARE QUE YO SOY JEAN VALJEAN! ¡BREVET, TU USABAS TIRANTES A CUADROS EN EL PRESIDIO! ¡TU, CHENILDIEU, TIENES LA ESPALDA QUEMADA, PORQUE UN DIA CAISTE SOBRE UN BRASERO! ¡Y TU, COCHEPAILLE,TIENES GRABADO EN TU BRAZO LA FECHA "UNO DE MARZO 1815!
¡ES CIERTO!
¡TIENE RAZON!
¡TU ERES EL AUTENTCO JEAN VALJEAN!

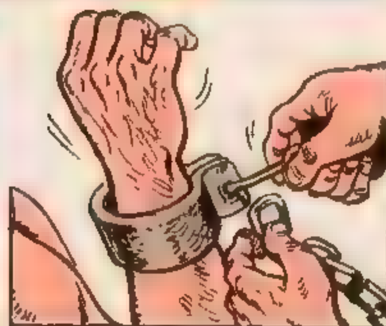

TODOS PARECEN TRISTES AQUI, PERO SE DE UNO QUE SE ALEGRARA AL CONOCER LA NOTICIA... JAVERT


A FINALES DE 1823, DOS AÑOS DESPUES DE HABERSE ENTREGADO JEAN VALJEAN, EL NAVIO "ORION" ERA REPARADO EN EL PUERTO DE TOLON.


DE PRONTO.
¡SOCORRO!

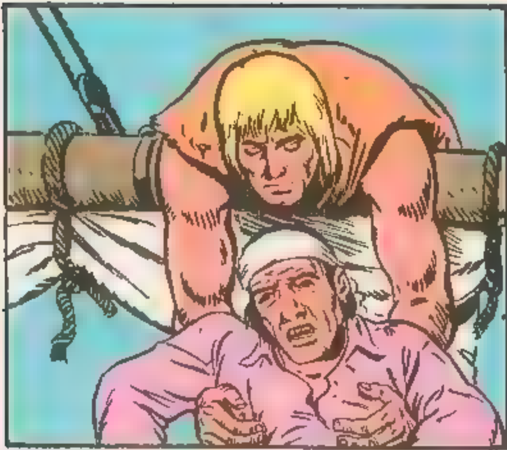

¡NO PODRA SOSTENERSE MUCHO RATO!
¡VA A MATARSE!


¡SOLTADME Y YO LO SALVARE!
¡HACED LO QUE OS DICE!



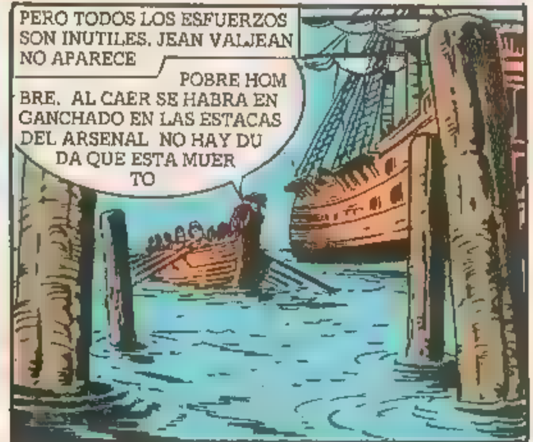

¡QUE AGILIDAD!
Y ES UN VIEJO.
¡JEAN VALJEAN VA A CONSEGUIRLO!

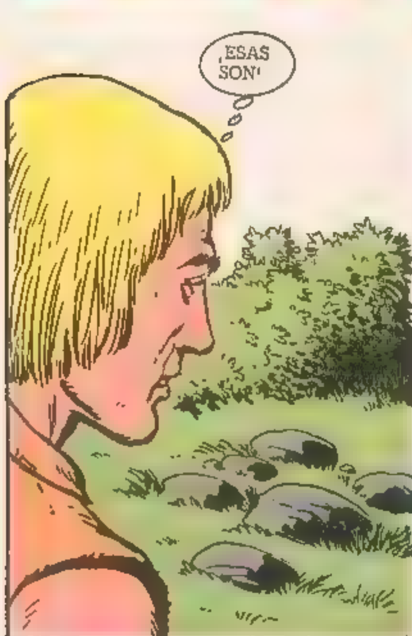
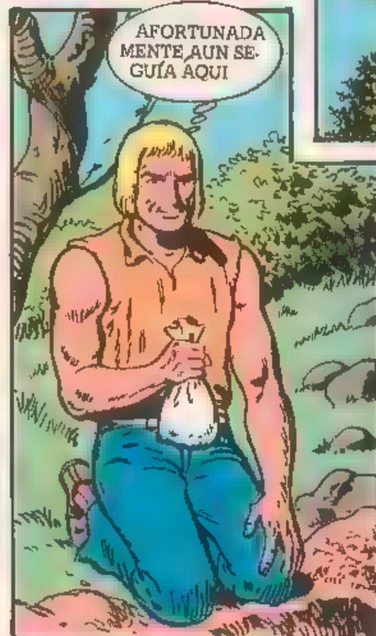
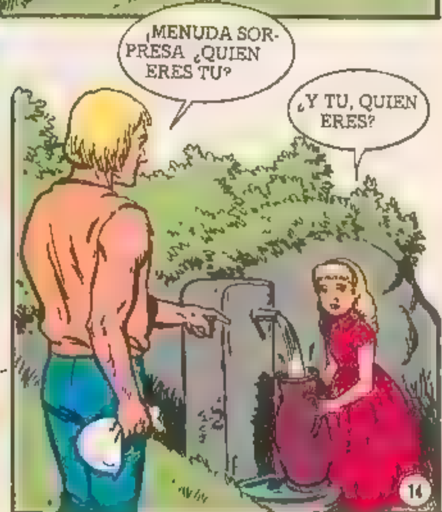

TRANQUILO, AMIGO, YA ESTOY AQUI.

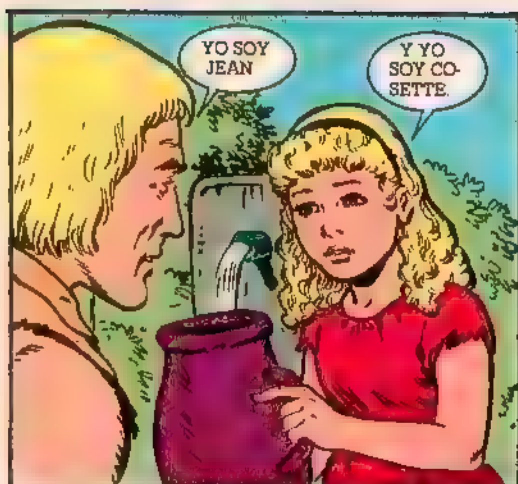


¡VIVA!
¡INDULTO PARA EL VALIENTE PRESO!

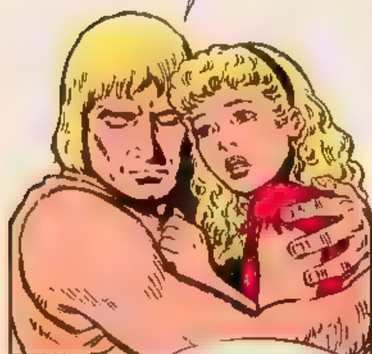
ESE HOMBRE ES UN HEROE!
HAY QUE PREMIAR SU VALOR

¡HA CAIDO!
¡AL RESCATE!

PERO TODOS LOS ESFUERZOS SON INUTILES. JEAN VALJEAN NO APARECE
POBRE HOMBRE. AL CAER SE HABRA ENGANCHADO EN LAS ESTACAS DEL ARSENAL. NO HAY DUDA QUE ESTA MUERTO

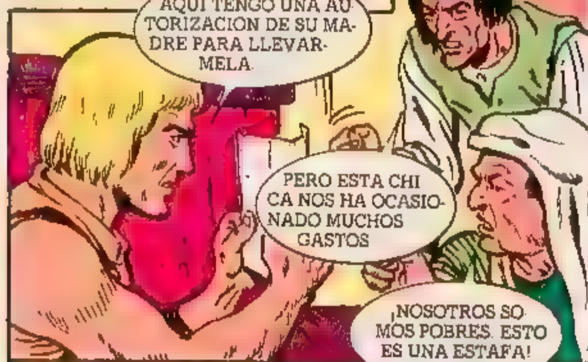
PERO JEAN VALJEAN ESTABA BIEN VIVO. DIAS MAS TARDE, PENETRABA EN UN BOSQUE DE LOS ALREDEDORES DE PARIS
ESTE ES EL FRESNO, LAS PIEDRAS NO PUEDEN ESTAR LEJOS

¡ESAS SON!

AFORTUNADAMENTE, AUN SEGUÍA AQUI

¡MENUDA SORPRESA. ¿QUIEN ERES TU?
¿Y TU, QUIEN ERES?


YO SOY JEAN
Y YO SOY COSETTE.


¿COSETTE? SERIA DEMASIADA COINCIDENCIA... ¿COMO SE LLAMA TU MADRE?
MI MADRE SE LLAMA FANTINE Y NO VIVE CONMIGO. ESTA EN UN PUEBLECITO DE LA COSTA Y PRONTO VENDRA A BUSCARME.


PEQUEÑA MIA! VENDRAS CONMIGO. YO ..YO SE LO PROMETI A TU MADRE.


¿Y DICE USTED QUE QUIERE LLEVARSE A LA NIÑA?
ESO NO ES POSIBLE; SU MADRE NOS LA HA CONFIADO!


AQUI TENGO UNA AUTORIZACION DE SU MADRE PARA LLEVARMELA.
PERO ESTA CHICA NOS HA OCASIONADO MUCHOS GASTOS
¡NOSOTROS SOMOS POBRES. ESTO ES UNA ESTAFA!

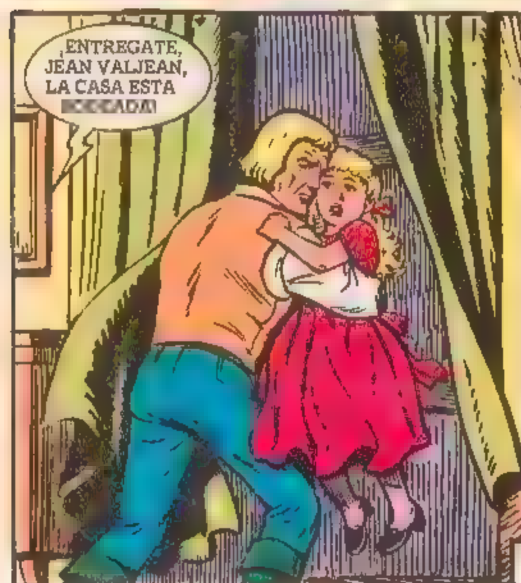

TOMAD, ELLO OS RESARCIRA CON CRECES DE VUESTROS GASTOS. VAMONOS DE ESTE ANTRO, PEQUEÑA.


¡MIRA MIRA TODO ESTE DINERO!
MAS, MUCHO MAS LE SACAREMOS A ESE CONVENDRA NO PERDERLE DE VISTA.


JEAN SE INSTALO CON COSETTE EN UNA DISCRETA CASA PARISINA, TOMANDO EXTRAORDINARIAS PRECAUCIONES PARA NO SER VISTO. SIN EMBARGO . .
¡SI, SI, OS RECOMPENSARE ESPLENDIDAMENTE SI ME LLEVAIS HASTA EL PROFUGO JEAN VALJEAN, PERO HABLAD DE UNA VEZ!
¿HABLAR? NO, MEJOR ES QUE VEAIS CON VUESTROS PROPIOS OJOS. .


¡ES EL! TRAERÉ A MIS HOMBRES.


ESA NOCHE...
¡ABRAN EN NOMBRE DE LA LEY!
¡DIOS MIO!


¡ENTREGATE, JEAN VALJEAN, LA CASA ESTA [redacted]


¿QUE OCURRE, PADRE?
NADA, HIJITA ESTE PASADIZO NOS CONDUCIRA A LA LIBERTAD

0367


POR UN TIEMPO TENDREMOS QUE SEPARARNOS. Y AHORA QUE LO PIENSO, EL TIO FAUCHELEVENT ME DEBE UN PEQUEÑO FAVOR Y ES JARDINERO EN EL CONVENTO DE LA ADORACION PERPETUA.
QUIERO ESTAR CONTIGO, PADRE


MOMENTOS MAS TARDE..
¿LA EDUCACION DE ESTA NIÑA A CAMBIO DE SU TRABAJO COMO AYUDANTE DE JARDINERO? ACEPTO, YA QUE EL SEÑOR FAUCHELEVENT NOS HA DADO TAN BUENAS REFERENCIAS DE USTED
MUCHAS GRACIAS, REVERENDA MADRE.
¡YA VERA USTED COMO NO SE ARREPIENTE DE SU DECISION, REVERENDA!

HAN PASADO LOS AÑOS. ESTAMOS AHORA EN 1832, UNA EPOCA TERRIBLE PARA LOS FRANCESES. AÑOS DE REVOLUCION Y DE MUERTE, Y COMO MUCHOS ANTERIORES, TAMBIEN DE HAMBRE.

¿SE PUEDE SABER QUE ESTAIS BUSCANDO?

COMIDA, TENEMOS MUCHA HAMBRE

LA COMIDA NO SE BUSCA EN LA BASURA. VENID CONMIGO.

¿NO OS DA VERGÜENZA TENER ESA MANCHA EN EL TECHO?

¿QUE MANCHA?

VAYA, PUES NO HAY MANCHA ME ESTA FALLANDO LA VISTA.

QUE NIÑO TAN EXTRAÑO.

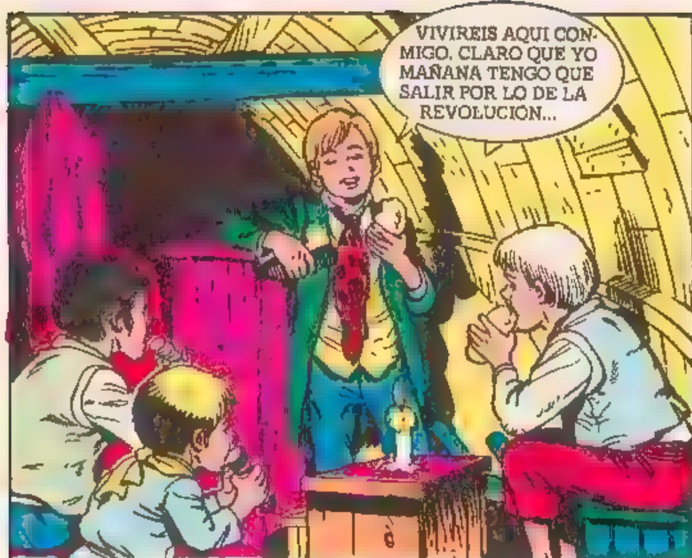
DAME UN POCO DE PAN

UN MOMENTO. NO SOLO OS DARE PAN SINO TECHO. COMPARTIREIS MI CASA...

¿CONQUE TIENES CASA?

Y DEBAJO DE LA BARRIGA DEL ELEFANTE...

ESTA ES MI CASA

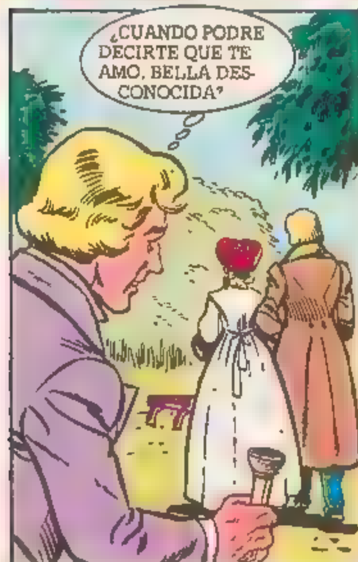

VIVIREIS AQUI CONMIGO. CLARO QUE YO MAÑANA TENGO QUE SALIR POR LO DE LA REVOLUCION...

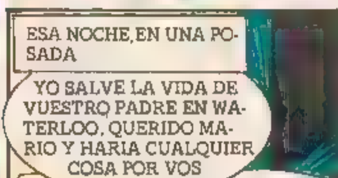

"LO DE LA REVOLUCION..." MILLARES DE PARISINOS SE PREPARABAN PARA ELLA...
¡SOLO LA REVOLUCION ACABARA CON EL HAMBRE DEL PUEBLO! ¡Y NOSOTROS VAMOS A HACERLA!
¡MUY BIEN!
¡VIVA MARIO!


¿VAMOS A REPARTIR OCTAVILLAS?
NO...TENGO QUE IR ...A LOS JARDINES DE LUXEMBURGO


AH, YA ENTIENDO. LA BELLA MISTERIOSA, BUENO. SERA MEJOR QUE ME VAYA.

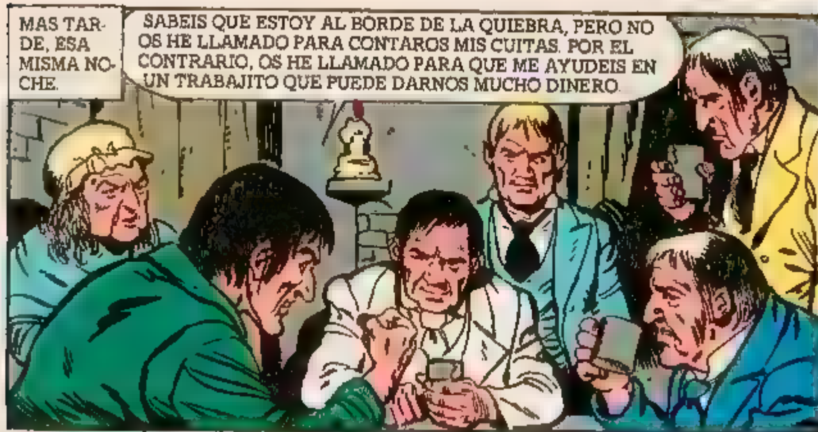

EN LOS JARDINES DE LUXEMBURGO, JEAN PASEA CON SU HIJA ADOPTIVA COSETTE.
¡QUE BELLA ES, DIOS MIO

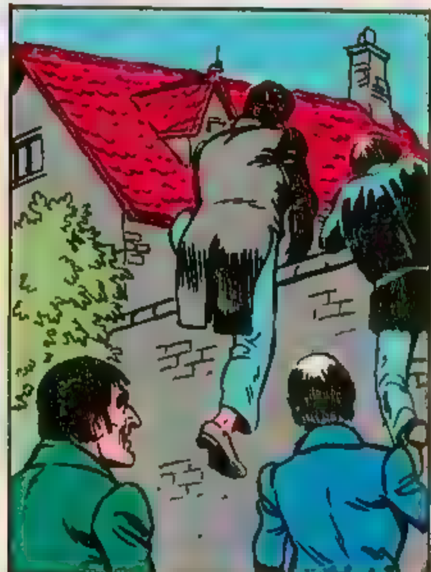

¿CUANDO PODRE DECIRTE QUE TE AMO, BELLA DESCONOCIDA?


ESA NOCHE, EN UNA POSADA
YO SALVE LA VIDA DE VUESTRO PADRE EN WATERLOO, QUERIDO MARIO Y HARIA CUALQUIER COSA POR VOS

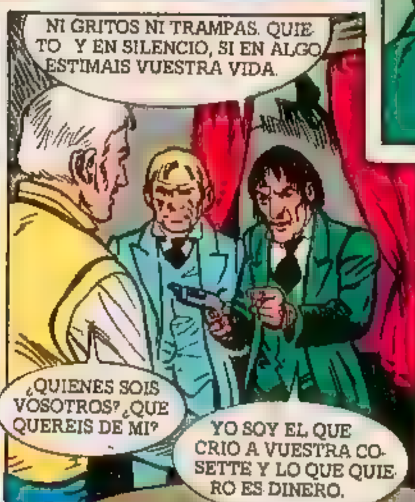

LO SE, LO SE Y ASI COMO NUNCA PODRE PAGAR LO QUE HICISTEIS POR MI PADRE, NUNCA PODRIA PAGAR CUALQUIER INFORMACION SOBRE ESA BELLA DESCONOCIDA.
¿NADA SABEIS DE ELLA?


SOLO SU DIRECCION, PORQUE LES HE SEGUIDO, Y EL NOMBRE CON QUE SU PADRE LA LLAMA...COSETTE
¡COSETTE!


MAS TARDE, ESA MISMA NOCHE.
SABEIS QUE ESTOY AL BORDE DE LA QUIEBRA, PERO NO OS HE LLAMADO PARA CONTAROS MIS CUITAS. POR EL CONTRARIO, OS HE LLAMADO PARA QUE ME AYUDEIS EN UN TRABAJITO QUE PUEDE DARNOS MUCHO DINERO.




ESE ES NUESTRO HOMBRE.


NI GRITOS NI TRAMPAS. QUIETO Y EN SILENCIO, SI EN ALGO ESTIMAIS VUESTRA VIDA.
¿QUIENES SOIS VOSOTROS? ¿QUE QUEREIS DE MI?
YO SOY EL QUE CRIO A VUESTRA COSETTE Y LO QUE QUIERO ES DINERO.


SOLO UNOS MISERABLES LUISES! SE QUE TE ESCONDES, Y TAMBIEN SE QUE ERES RICO, CONQUE. . ¡ABRE TU BOLSA O PRIMERO TE TORTURAREMOS Y DESPUES HABLAREMOS DE TI A LA POLICIA!

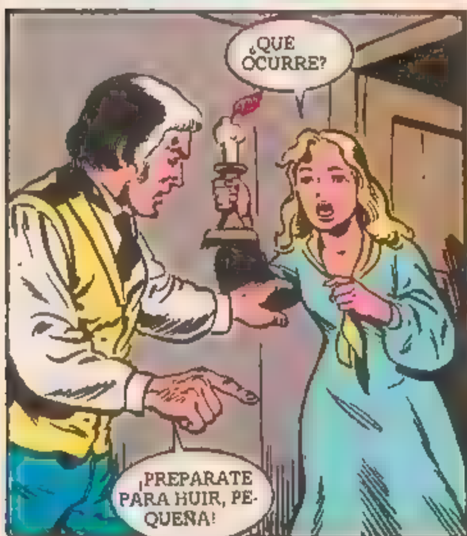

¡ENTIENDE QUE NO BROMEAMOS! Y NO ESPERES AYUDA, PORQUE SOLO LA PEQUEÑA COSETTE PODRIA VER LO QUE ESTA PASANDO


ESTA BIEN, OS DARE LO QUE ME PEDIS. DEJADME IR HASTA MI ALCOBA, ALLI TENGO EL DINERO
MI PISTOLA Y YO TE ACOMPAÑAREMOS

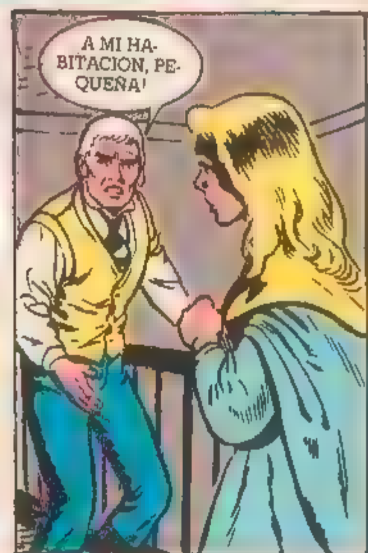

SE EQUIVOCABA
DIOS MIO, BANDIDOS AMENAZANDO AL PADRE DE COSETTE. ¡IRE A AVISAR A LA POLICIA


MOMENTOS MAS TARDE.
¡DATE PRISA, ESTUPIDO!

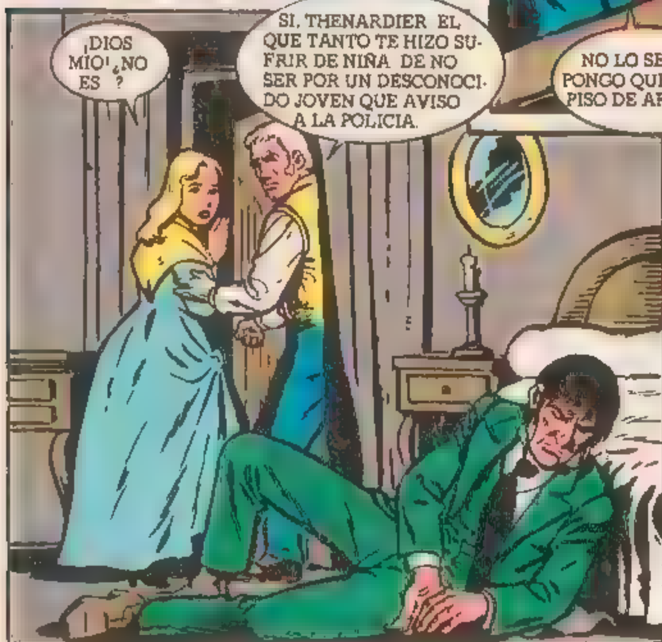

¡TOMA, MISERABLE!
¡MALDICION, LA POLICIA! ¡AY!


¿QUE OCURRE?
¡PREPARATE PARA HUIR, PEQUEÑA!


SU AVISO NO PODIA SER MAS OPORTUNO, JOVEN, PERO, ¿DONDE ESTA LA VICTIMA?
NO LO SE. SUPONGO QUE EN EL PISO DE ARRIBA.


¡A MI HABITACION, PEQUEÑA!

0370


¡DIOS MIO! ¿NO ES...?
SI, THENARDIER EL QUE TANTO TE HIZO SUFRIR DE NIÑA DE NO SER POR UN DESCONOCIDO JOVEN QUE AVISO A LA POLICIA.


SI PUDIERA AGRADECER A ESE JOVEN LO QUE HA HECHO POR NOSOTROS.
TAL VEZ PUEDAS, PADRE, TAL VEZ PUEDAS.



JOVEN, HABEIS SALVADO MI FORTUNA Y PUEDE QUE MI VIDA Y LA DE MI HIJA, NO SE COMO AGRADECEROS.

SEÑOR, ANTES OS DEBO UNA EXPLICACION YO FUI QUIEN, INVOLUNTARIAMENTE, GUIO A ESE VILLANO THENARDIER HASTA VUESTRA CASA...



EN BREVES Y EMOCIONADAS FRASES, MARIO EXPLICA LA RELACION QUE LE UNE A LOS THENARDIER...

MUCHAS GRACIAS, SEÑOR. EN CUANTO A ESE THENARDIER, LA DEUDA QUE TENIA CONTRAIDA POR LO QUE HIZO POR MI PADRE, HA QUEDADO SALDADA CON SU INFAME ACCION.

OLVIDAOS DE LOS THENARDIER PURGARAN SU DELITO CON MUCHOS AÑOS DE CARCEL.








¡EH, VOSOTROS..!
¡CALLA, ESBIRRO!


EL SEGUNDO POLICIA ES PUESTO TAMBIEN FUERA DE COMBATE Y LOS BANDIDOS SON LIBERADOS DE SUS CADENAS POR THENARDIER. DESPUES...
¡EL IMBECIL DEL CONDUCTOR Y SU ESCOLTA,NI SE DIERON CUENTA DE LO QUE OCURRIA!
BIEN, YA ESTAMOS LIBRES FORMAMOS UNA BUENA COFRADIA. TRABAJO NO VA A FALTARNOS.


DIAS MAS TARDE, EN LA NUEVA CASA DE JEAN Y COSETTE..
TE QUIERO, MARIO.
YO TE ADORO, AMOR MIO, PERO.


¿PERO QUE? ¿ES QUE HAY OTRA?
SI, HAY OTRA. NO OTRA MUJER SINO.


¡LA REVOLUCION!




LA REVOLUCION...
QUEREMOS PAN, QUEREMOS LIBERTAD! ¡VIVA LA REVOLUCION
¡VIVA LA LIBERTAD!

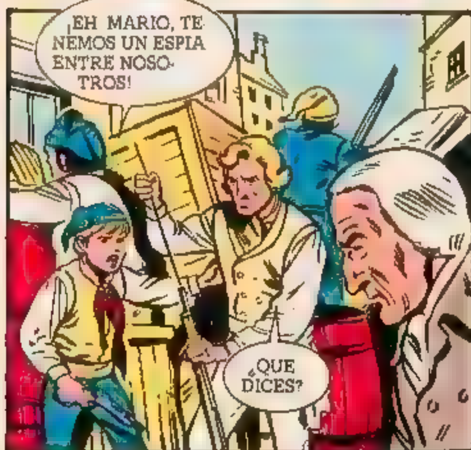

¡AQUI VAN LAS ARMAS DE LA LIPERTAD!
¡SABREMOS USARLAS, COMPAÑERO!


DIAS MAS TARDE
¡EH, MARIO! ¿ES QUE VAS A DORMIR EL DIA DE LA REVOLUCION?
¿EH? ¿QUE DICES?


¡QUE HA ESTALLADO LA REVOLUCION! ¿ES QUE ESTAS SORDO ...?
¡BENDITO SEAS, MI PEQUEÑO GAVROCHE, POR TRAER TAN BUENAS NOTICIAS! ¿Y NUESTROS AMIGOS?


DEFENDIENDO LA BARRICADA DE LA CALLE DE LA CHANVRERIE
¡PUES VAYAMOS CON ELLOS!


¡BIENVENIDO, MARIO!
¡SALUD, AMIGOS! NO PENSARIAIS EMPEZAR SIN MI, ¿VERDAD?


¡EH MARIO, TENEMOS UN ESPIA ENTRE NOSOTROS!
¿QUE DICES?


ES UN ESPIA, TE LO ASEGURO! UNA VEZ TUVE QUE ESCAPAR DE EL
LO CONOZCO, ES UN POLICIA


ALTO! ¡DECIDME! ¿QUE HACEIS AQUI?
NO TENGO POR QUE HACERLO.

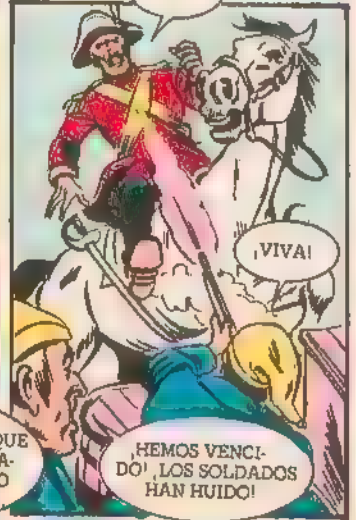

SI NO HABLAIS VOS, HABLARA MI FUSIL. SE SUPONE QUE SOIS ESPIA.
SOY UN AGENTE DE LA AUTORIDAD.

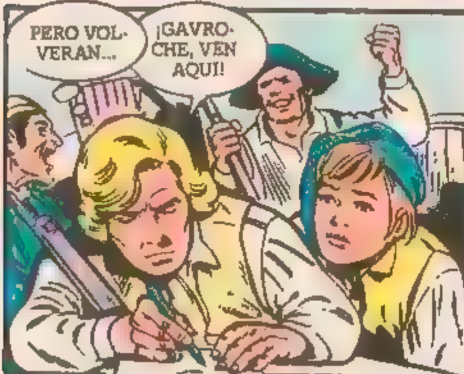

QUE HA VENIDO A ESPIARNOS, LO QUE VIENE A SER LO MISMO SOIS NUESTRO PRISIONERO SEREIS JUZGADO


LA BATALLA NO TARDO EN COMENZAR
¡VIENEN LOS SOLDADOS!
¡BAJATE DE AHI!

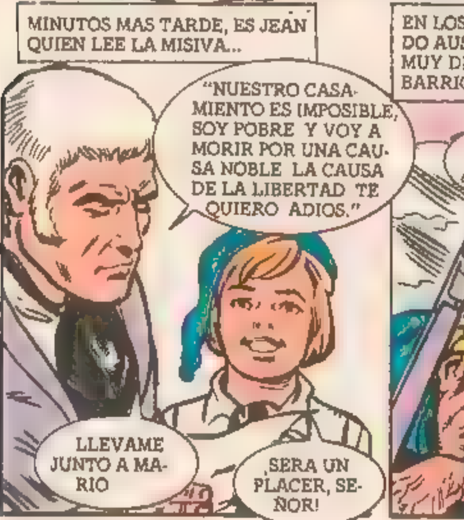

¡BAM!
¡BAM!
¡BAM!

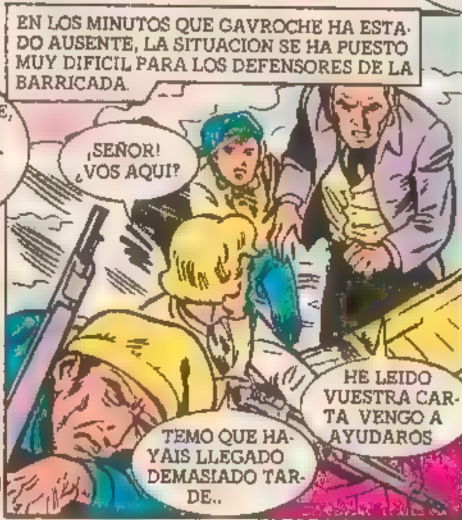

¡AL ATAQUE!

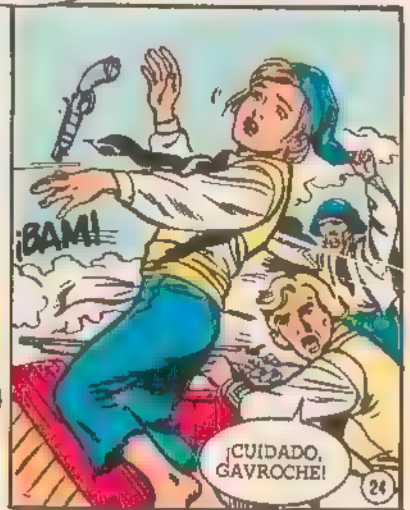

¡AY!
¡VIVA!
¡HEMOS VENCIDO! ¡LOS SOLDADOS HAN HUIDO!


PERO VOLVERAN...
¡GAVROCHE, VEN AQUI!


VE CORRIENDO A CASA DE LA JOVEN QUE TU SABES Y ENTREGALE ESTA CARTA. Y NO VUELVAS POR AQUI.
¡ENTREGARE LA CARTA. ¡PERO VOLVERE!


MINUTOS MAS TARDE, ES JEAN QUIEN LEE LA MISIVA...
"NUESTRO CASAMIENTO ES IMPOSIBLE, SOY POBRE Y VOY A MORIR POR UNA CAUSA NOBLE LA CAUSA DE LA LIBERTAD TE QUIERO ADIOS."
LLEVAME JUNTO A MARIO
¡SERA UN PLACER, SEÑOR!

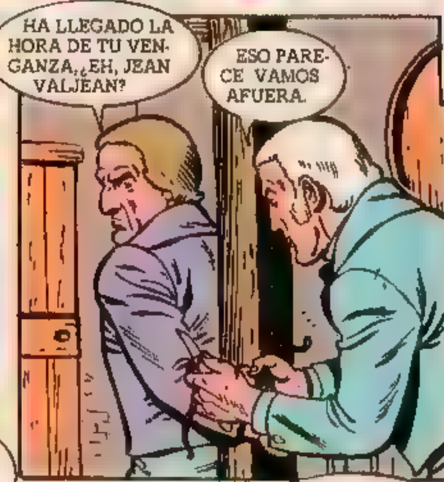

EN LOS MINUTOS QUE GAVROCHE HA ESTADO AUSENTE, LA SITUACION SE HA PUESTO MUY DIFICIL PARA LOS DEFENSORES DE LA BARRICADA.
¡SEÑOR! ¿VOS AQUI?
HE LEIDO VUESTRA CARTA VENGO A AYUDAROS
TEMO QUE HAYAIS LLEGADO DEMASIADO TARDE..


¡BAM!
¡CUIDADO, GAVROCHE!


MI PEQUEÑO GAVROCHE ¡AL MENOS, VENGARE EN ESE MALDITO ESPIA LA MUERTE DE ESTE POBRE NIÑO!
¡UN MOMENTO, CONOZCO A ESTE HOMBRE!

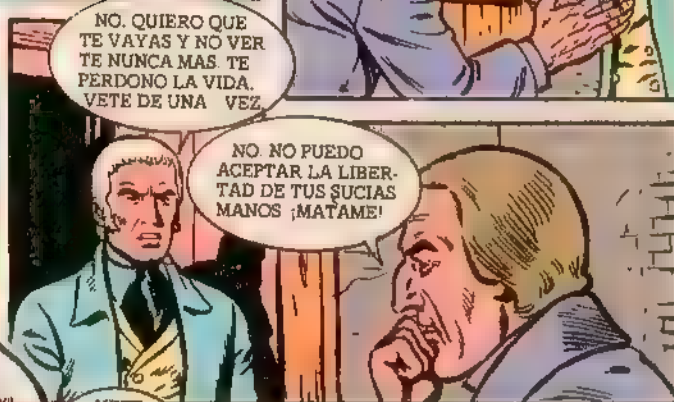

¡NO PERMITIRE QUE INTERCEDAIS POR EL!
¡NI SERE YO QUIEN LO HAGA! ESE POLICIA HA ARRUINADO MI VIDA.. ¡RECLAMO EL PRIVILEGIO..
... ¡DE SER YO QUIEN LO MATE!


AQUI TENEIS MI PISTOLA PARA HACERLO. YO VUELVO A MI SITIO.


HA LLEGADO LA HORA DE TU VENGANZA, ¿EH, JEAN VALJEAN?
ESO PARECE. VAMOS AFUERA.


¿POR QUE NO ME MATAS AQUI MISMO?
PORQUE TENGO DERECHO A ELEGIR EL LUGAR.


VETE, ERES LIBRE
¿QUE DICES? ¿ES QUE QUIERES MATARME POR LA ESPALDA?


NO. QUIERO QUE TE VAYAS Y NO VERTE NUNCA MAS. TE PERDONO LA VIDA. VETE DE UNA VEZ
NO. NO PUEDO ACEPTAR LA LIBERTAD DE TUS SUCIAS MANOS ¡MATAME!


¡VETE DE UNA VEZ!
NO ES POSIBLE NO DEBE SER.


AL REGRESAR A LA BARRICADA, ALGO HORRIBLE AGUARDABA A JEAN
¡MARIO..!


RESPIRA... AUN HAY ESPERANZAS...


¡MALDITA SEA, LA CALLE ESTA BLOQUEADA!

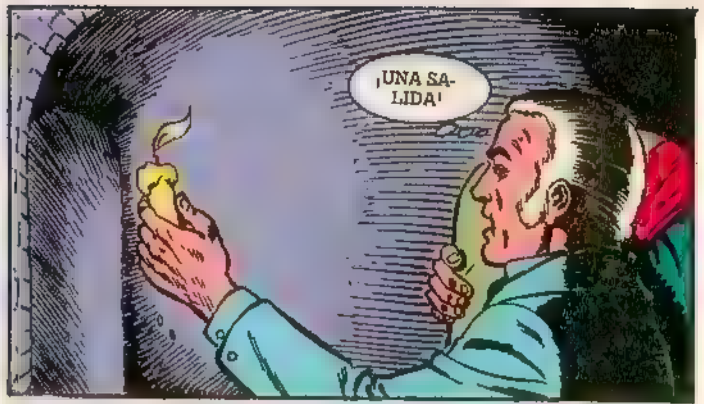

DIOS MIO... ¿COMO ESCAPAR...?


¡UNA ALCANTARILLA!



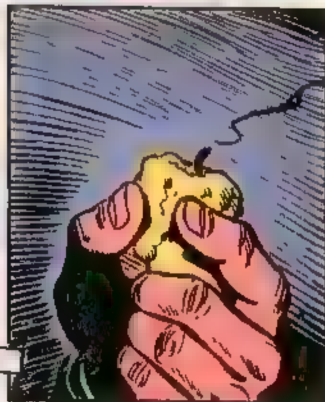

MENOS MAL QUE LOS LIMPIADORES TENIAN PROVISION DE VELAS Y YESCA. PERO, ¿QUE DIRECCION TOMAR?

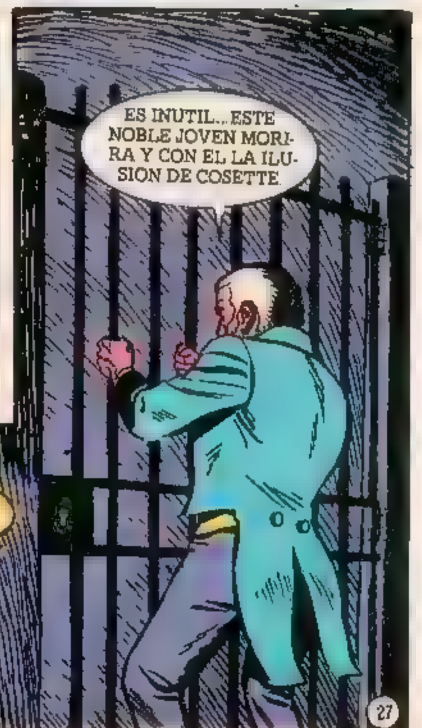

LO MISMO DA UNA QUE OTRA, LO IMPORTANTE ES ENCONTRAR UNA SALIDA.

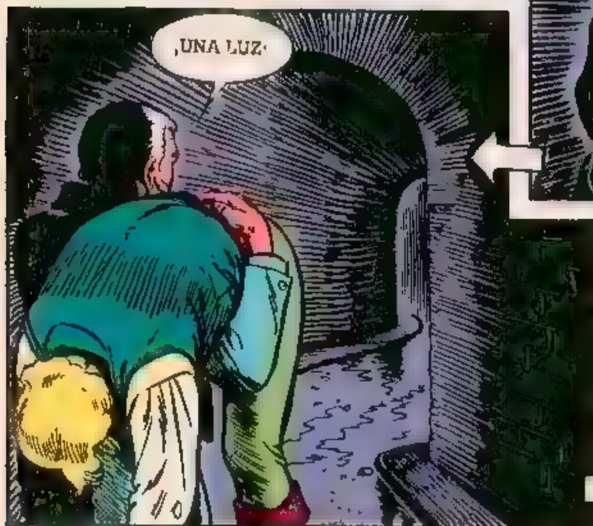

¡UNA SALIDA!


ES INUTIL... TENDRE QUE VOLVER ATRAS.


SI SE APAGA LA VELA, SERA EL FIN




ES INUTIL... ESTE NOBLE JOVEN MORIRA Y CON EL LA ILUSION DE COSETTE.


¡UNA LUZ!


¿QUIEN HA NOMBRADO A COSETTE?
¿EH...?


¡EL MISTERIOSO Y RICO PROTECTOR!
¡THENARDIER! DEBI MATARTE ESA NOCHE.


ME PERSIGUEN MUY DE CERCA, TENGO QUE HUIR. ME CONFORMO CON LO QUE HAYA EN TUS BOLSILLOS Y EN LOS DEL MUCHACHO.


MAL HUBIESES HECHO, PORQUE YO TENGO AHORA LO QUE TU NECESITAS Y ESTOY DISPUESTO A VENDERLA.
¿LA LLAVE DE ESTA PUERTA? ¿CUANTO QUIERES POR ELLA?


DEJA LA PUERTA ABIERTA, YO SALDRE DETRAS DE TI.




¡ALTO, EN NOMBRE DE LA LEY!


¡JAVERT!
¡JEAN VALJEAN!


NO ERA A TI A QUIEN ESPERABA VER...
TAMPOCO YO.


HAY UN DELINCUENTE AHI DENTRO. ME HAN ORDENADO QUE LO PRENDA.
AHORA ME TIENES A MI. NO HAS PERDIDO EL TIEMPO.


SI...


JAVERT, ESTE HOMBRE SE MUERE. LLEVAME A LA CARCEL, PERO ANTES DEJAME...
NO...NO PUEDO HACERLO. TE DEBO LA VIDA...PARA MI VERGÜENZA... ESTOY MARCADO...


...LLEVARLE A CASA DE SU ABUELO. ¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!
VETE, JEAN VALJEAN.
¿QUE HAS DICHO?


¡QUE TE VAYAS DE UNA VEZ! VETE...ESTAS LIBRE...




¡JAVERT, NO!


YA ES TARDE PARA JAVERT, QUE NO LO SEA PARA MARIO.


MOMENTOS MAS TARDE, ANTE LA CASA DEL SEÑOR DE GILLENORMAND, ABUELO DE MARIO...
AVISE AL SEÑOR QUE TRAIGO A SU NIETO MALHERIDO.
¡DIOS MIO, EL SEÑORITO MARIO!


SE QUE HAY DIFERENCIAS ENTRE VOS Y VUESTRO NIETO, PERO HE CREIDO...
¡NO SIGAIS! NADA ME SEPARA HOY DE MI QUERIDO NIETO. SOLO ME ANGUSTIA SU ESTADO, PERO MI MEDICO YA ESTA EN CAMINO.


UN PAR DE MESES MAS TARDE, TOTALMENTE RECUPERADO MARIO...
BIEN, SEÑOR, CON MI SALUD RESTABLECIDA Y MI FORTUNA REINTEGRADA, TRAS HABER HECHO LAS PACES CON MI ABUELO, CREO LLEGADO EL MOMENTO DE PEDIROS LA MANO DE...
TEMO QUE ESO SEA IMPOSIBLE, SEÑOR DE PONTMERCY.


¿POR QUE?
SEÑOR...
NO PUEDO ENGAÑAROS, SEÑOR DE PONTMERCY. ES UNA HUMILDE HUERFANA, PROTEGIDA POR UN CONVICTO FUGADO DE LA CARCEL, CON QUIEN QUEREIS CASAROS.
03841


SEÑOR, TODO ESO LO SE POR EL VIL THENARDIER. PRETENDIO EXPOLIARME,PERO SOLO CONSIGUIO DE MI EL DINERO SUFICIENTE PARA QUE SE VAYA A AMERICA Y DESAPAREZCA DE UNA VEZ PARA SIEMPRE DE NUESTRAS VIDAS...
CONQUE LO SABEIS TODO Y AUN ASI...


ME HABEIS SALVADO LA VIDA Y ESO SERIA SUFICIENTE PARA PERDONAR VUESTRO PASADO, PERO HAY MAS. HE INDAGADO SOBRE VOS. ROBASTEIS UN PAN PARA COMER, ESO ES TODO EL MAL, SI ASI PUEDE LLAMARSE, QUE HICISTEIS EN VUESTRA VIDA.


LOS QUE SIGUIERON HASTA SU MUERTE, FUERON AÑOS DE FELICIDAD PARA JEAN VALJEAN...
SI PUDIERAMOS REPARAR TODAS LAS INJUSTICIAS QUE LA SOCIEDAD COMETE... PERO, EN FIN, AL MENOS, LE HEMOS HECHO FELIZ A EL...
FIN

263

Ultimos títulos publicados y de próxima aparición:

165– NUEVAS AVENTURAS DE ROBINSON CRUSOE, Daniel Defoe
166– LOS VIAJES DE MARCO POLO, Marco Polo
167– HECTOR SERVADAC, Julio Verne
168– LOS PRIMOS, Louise May Alcott
169– BAJO LAS LILAS, Louise May Alcott
170– HEIDI EN LA GRAN CIUDAD, Cassarel
171– LOS PIRATAS DEL CARIBE, Emilio Salgari
172– EL ESPIRITU DE LLANO ESTACADO, Karl May
173– LA VENGANZA DE WINNETOU, Karl May
174– EL CONTINENTE MISTERIOSO, Emilio Salgari
175– EL LAGO DE LOS ENSUEÑOS, Juana Spyri
176– EN LA BOCA DEL LOBO, Karl May
177– HISTORIA DE UN GUERRERO, Anónimo
178– LA ULTIMA BATALLA, Karl May
179– A TRAVES DEL OESTE, Karl May
180– A MERCED DE UN PISTOLERO, Karl May
181– EN LAS MONTAÑAS DE AFRICA, Emilio Salgari
182– AVENTURAS DE TOM SAWYER, Mark Twain
183– LA PROMESA DEL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
184– EL CORSARIO NEGRO, EN POS DE UNA VENGANZA, Cassarel
185– EL TRIUNFO DEL CORSARIO NEGRO, Cassarel
186– LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA, Julio Verne
187– FAMILIA SIN NOMBRE, Julio Verne
188– LA CIUDAD DEL REY LEPROSO, Emilio Salgari
189– LOS PESCADORES DE BALLENAS, Emilio Salgari
190– LOS EXPLORADORES DEL "MELORIA" Emilio Salgari
191– LA PERLA DEL RIO ROJO, Emilio Salgari
192– EL PUEBLO AEREO, Julio Verne
193– LA CAZA DEL METEORO, Julio Verne
194– UN DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO, Julio Verne
195– LA JANGADA, Julio Verne
196– ANTE LA BANDERA, Julio Verne
197– A SANGRE Y FUEGO, Emilio Salgari
198– CORAZON, Edmundo d'Amicis
199– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (I) Charles Dickens
200– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (II) Charles Dickens
201– LAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO, Anónimo
202– SIMBAD EN EL REINO DE AHMIN, Anónimo
203– SIMBAD CONTRA EL REINO DE LAS TINIEBLAS, Anónimo
204– LA JIRAFA BLANCA, Emilio Salgari
205– YOLANDA, Emilio Salgari
206– LA CAZADORA DE CABELLERAS, Emilio Salgari
207– LAS DOS PRUEBAS DE SANDOKAN, Emilio Salgari
208– EL CONDE DE CHANTELEINE, Julio Verne
209– "CABEZAHUECA" WILSON, Mark Twain
210– KERABAN EL TESTARUDO, Julio Verne
211– LOS QUINIENTOS MILLONES DE LA PRINCESA INDIA, Julio Verne
212– CLOVIS DARDENTOR, Julio Verne
213– EL PILOTO DEL DANUBIO, Julio Verne
214– EL SECRETO DE STORITZ, Julio Verne
215– NOVELA DE VACACIONES, Charles Dickens
216– EL RELOJ DE MAESE HUMPHREY, Charles Dickens
217– EL GRILLO DEL HOGAR, Charles Dickens
218– EL ABISMO, Charles Dickens
219– LA TIERRA DE TOM TIDDLER, Charles Dickens
220– LOS PIRATAS DEL ESTRECHO, Emilio Salgari
221– EL HIJO DEL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
222– LA GALERA DEL BAJA, Emilio Salgari
223– EL DESIERTO DE FUEGO, Emilio Salgari
224– LA CAMPANA DE PLATA, Emilio Salgari
225– LA CIMITARRA DE BUDA, Emilio Salgari
226– EL BUQUE MALDITO, Emilio Salgari
227– EL ANTICUARIO, Walter Scott
228– EL ENANO NEGRO, Walter Scott
229– GUY MANNERING, Walter Scott
230– WOODSTOCK, Walter Scott
231– ROKEBY, Walter Scott
232– VIEJA MORTALIDAD, Walter Scott
233– LA DONCELLA DE PERTH, Walter Scott
234– LA DAMA DEL LAGO, Walter Scott
235– EL REY DE LOS CANGREJOS, Emilio Salgari
236– LA HEROINA DE PUERTO ARTURO, Emilio Salgari
237– LA CAIDA DE UN IMPERIO, Emilio Salgari
238– UN EXPERIMENTO DEL DOCTOR OX, Julio Verne
239– EL CAPITAN TORMENTA, Emilio Salgari
240– EL CAPITAN DE LA "D'JUMNA", Emilio Salgari
241– EL GRAN CAZADOR DE LAS PRADERAS, Emilio Salgari
242– MORGAN, Emilio Salgari
243– LA HIJA DEL JEQUE, Karl May
244– LA CRISTIANA DE LA TORRE, Karl May
245– LOS LADRONES DEL DESIERTO, Karl May
246– LA LLAMADA DE LA SELVA, Jack London
247– EL PERRO DE LOS BASKERVILLE, Connan Doyle
248– LA MINA, Karl May
249– TRES CORAZONES, Jack London
250– AVENTURAS ENTRE LOS PIELES ROJAS, Emilio Salgari
251– LA EXPEDICION DEL PIRATA, Jack London
252– MARTIN EDEN, Jack London
253– DUBROVSKY, EL BANDIDO, A. Pushkin
254– LA HIJA DEL CAPITAN, A. Pushkin
255– RUSLAN Y LUDMILA, A. Pushkin
256– COLMILLO BLANCO, Jack London
257– EL MUNDO PERDIDO, A. Conan Doyle
258– EL SIGNO DE LOS CUATRO, A. Conan Doyle
259– NUESTRA SEÑORA DE PARIS, Victor Hugo
260– LORD JIM, Joseph Conrad
261– TRAFALGAR, Benito Pérez Galdós
262– BUG JARGAL, Victor Hugo
263– LOS MISERABLES, Victor Hugo
264– ESTUDIO EN ESCARLATA, A. Conan Doyle
265– SIR NIGEL, A. Conan Doyle
266– AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES (I), A. Conan Doyle
267– HAZAÑAS DEL BRIGADIER GERARD, A. Conan Doyle


ISBN 84-02-09371-X
9 788402 093714


EDITORIAL BRUGUERA, S.A.
BARCELONA · BOGOTA · BUENOS AIRES · CARACAS · MEXICO · PANAMA · QUITO

Directora: Anna Ma. Palá Piferrer
Ilustración de la cubierta: Antonio Bosch Penalva. Adaptación: J.M. González Cremona.
Ilustraciones de las páginas interiores: Vicente Torregrosa Manrique.

Impreso en los Talleres Gráficos de Editorial Bruguera, S.A.
Carretera Nacional 152, Km. 21,650 · Parets del Vallés (Barcelona) 1983.
Depósito legal B. 6.393-1983. ISBN 84-02-09371-X. Impreso en España-Printed in Spain. 1a. Ed. · AÑO 1983.